

Inhaltsverzeichnis

Einleitung

Chris Merkelbach und Manfred Sablotny 3

Von DaF zu DaFnE zu DaT zu DimK und zurück zu DaF (bzw. DaZ)?
Ein Streifzug durch die Tertiärsprachenforschung und -didaktik in
Deutsch als Fremdsprache

Nicole Marx 19

Wer oder was steuert wen oder was im Zweitspracherwerb von
jugendlichen Seiteneinsteigern?

Doris Föbr 37

Mehrsprachigkeit für alle! Aber wer bringt sie uns bei? Untersuchung zur
Forderung nach Mehrsprachigkeit und ihrer Umsetzung in der
Lehrerbildung

Lina Pilypaitytė 59

Lehrerinnen als Partnerinnen in einem Forschungsprojekt

Anta Kursiša 83

Plurilinguale Kompetenz: Eine didaktische Begriffsbestimmung für die
internationale Geschäftskommunikation

Ute Henning und Joachim Schlabach 99

MehrFACHsprachi(N)Gkeit: Fachbezogene Sprachausbildung von
Anfang an für internationale Studierende der Ingenieurwissenschaften im
Kontext von Internationalisierung

Renate Kärchner-Ober 131

Textarbeit auf der Grundlage des gemeinsamen englisch-deutschen
Wortschatzes: DaF nach Englisch im chinesischsprachigen Kontext

Manfred Sablotny 155

Die Nutzung der L1, L2 und L3 im chinesischen Deutschunterricht
Linyan Fan (范俐燕)185

Hilft die Vorfremdsprache Französisch bei der Textproduktion in der
folgenden Fremdsprache Deutsch? Das Projekt DaFnE/F
Lennart Bartelheimer, Britta Hufeisen und Nina Janich.....207

Schreibunterstützung bei der Bachelorarbeit: Fachspezifisch und/oder
fachübergreifend?
Sandra Drumm, Lisa Hertweck, Verena Hunsrucker und Christopher Klamm .225

Forschungsmethodische Überlegungen zur Nexusanalyse in einem
Projekt zu *family language policies* in mehrsprachigen Familien
Sandra Ballweg.....239

Forschungsskizze zur qualitativen Studie: Ingenieurwissenschaftliche
Textkompetenz von Bachelor-Studierenden
Carmen Kubn.....257

Mut zur literarischen Lücke! Zur Produktivität des Nicht-Verstehens am
Beispiel einer experimentellen Kafka-Lektüre
Vanessa Geuen271

Aus- und Weiterbildung Lehrender und Lernhelfender im Bereich der
Spracharbeit mit Geflüchteten
Lea L. Kimmerle und Sandra Sulzer289

Verzeichnis der Autorinnen und Autoren317

Die Herausgeber.....322